

TỜ KHAI VỀ TRỢ CẤP TÀI CHÁNH CỦA SINH VIÊN ĐỐI VỚI CÁC DỊCH VỤ HỖ TRỢ CỦA WELFARE-TO-WORK

TY XÃ HỘI HẠT

TÊN HỒ SƠ

TÊN NGƯỜI THAM GIA

TÊN NHÂN VIÊN PHỤ TRÁCH

Welfare-to-Work (Chương Trình Giúp Người Nhận Trợ Cấp Tiến Tới Tình Trạng Có Việc Làm) trả tiền cho các khoản quý vì cần để thực hiện các sinh hoạt chỉ định của Welfare-to-Work hoặc để đi làm. Những dịch vụ hỗ trợ này là gửi giữ trẻ, di chuyển đi lại, các chi phí phụ (như dụng cụ, đồng phục, sách vở hay học cụ) và cố vấn cá nhân. Nếu không sẵn có những dịch vụ hỗ trợ cần thiết này, quý vị sẽ có lý do chính đáng để không tham gia.

Tôi hiểu rằng tôi không phải dùng bất cứ phần nào của khoản trợ cấp tài chánh cho sinh viên (tiền tài trợ cho sinh viên, tiền vay cho việc học hay các khoản tiền tài trợ cho việc làm/việc học tập) của tôi để trả cho các dịch vụ hỗ trợ mà tôi có thể nhận được từ Welfare-to-Work.

Tôi hiểu rằng tôi có thể chọn theo cách dùng một số hay tất cả khoản trợ cấp tài chánh cho sinh viên của tôi để trả cho các dịch vụ hỗ trợ mà

tôi có thể nhận được từ CalWORKs (Chương Trình của California Tạo Cơ Hội về Việc Làm và Trách Nhiệm Đối Với Con Em) trong khi tôi tham gia vào Welfare-to-Work.

Tôi hiểu rằng nếu tôi đồng ý dùng một số hay tất cả khoản trợ cấp tài chánh cho sinh viên của tôi vào các dịch vụ hỗ trợ của tôi:

- Tôi có thể đổi ý vào bất cứ lúc nào và ngưng việc dùng những nguồn tiền bạc này cho các dịch vụ hỗ trợ của tôi.
- Nếu tôi đổi ý, Ty Xã Hội sẽ lại trả tiền cho các dịch vụ hỗ trợ của tôi. Tôi phải điền hoàn tất Phần B của mẫu này.
- Nếu tôi đổi ý, Ty Xã Hội sẽ không trả cho các chi phí mà tôi đã đồng ý trả và các chi phí đó đã có từ trước khi tôi nói cho Ty Xã Hội biết là tôi đã đổi ý tôi.

PHẦN A: TỰ NGUYỆN DÙNG TRỢ CẤP TÀI CHÁNH CHO SINH VIÊN VÀO CÁC DỊCH VỤ HỖ TRỢ LÀ CÁC DỊCH VỤ CÓ THỂ ĐƯỢC TRẢ BỞI CalWORKs

☐

KHÔNG. Tôi không muốn dùng trợ cấp tài chánh của tôi cho các dịch vụ hỗ trợ.

☐

CÓ. Tôi đồng ý tự nguyện dùng trợ cấp tài chánh của tôi để trả cho các dịch vụ hỗ trợ, như sau đây:

- ☐ Gửi giữ trẻ \$ _____ mỗi _____ bắt đầu từ _____ và chấm dứt vào _____
- ☐ Di chuyển đi lại \$ _____ mỗi _____ bắt đầu từ _____ và chấm dứt vào _____
- ☐ Chi phí phụ \$ _____ mỗi _____ bắt đầu từ _____ và chấm dứt vào _____
- ☐ Cố vấn cá nhân \$ _____ mỗi _____ bắt đầu từ _____ và chấm dứt vào _____

TÔI XÁC NHẬN LÀ TÔI HIỂU NỘI DUNG MẪU NÀY VÀ RẰNG LỜI KÊ KHAI BÊN TRÊN LÀ SỰ THẬT VÀ CHÍNH XÁC.

Chữ ký của người tham gia: _____ Ngày: _____

TÔI XÁC NHẬN RẰNG TÔI ĐÃ BÁO CHO NGƯỜI THAM GIA BIẾT VIỆC DÙNG TRỢ CẤP TÀI CHÁNH ĐỂ TRẢ CHO CÁC DỊCH VỤ HỖ TRỢ MÀ CÁC DỊCH VỤ ĐÓ CÓ THỂ ĐƯỢC TRẢ BỞI CalWORKs LÀ VIỆC TỰ NGUYỆN VÀ TÔI ĐÃ TRAO CHO NGƯỜI THAM GIA MỘT BẢN CỦA MẪU NÀY SAU KHI ĐIỀN XONG.

Chữ ký của viên chức Ty Xã Hội tiếp nhận Phần A: _____ Ngày: _____

PHẦN B: CHẤM DỨT VIỆC TỰ NGUYỆN DÙNG TRỢ CẤP TÀI CHÁNH CHO SINH VIÊN VÀO CÁC DỊCH VỤ HỖ TRỢ

☐

NGỪNG. Tôi không còn muốn dùng trợ cấp tài chánh của tôi để trả cho các dịch vụ hỗ trợ nữa.

TÔI XÁC NHẬN RẰNG LỜI KÊ KHAI BÊN TRÊN LÀ SỰ THẬT VÀ CHÍNH XÁC.

Chữ ký của người tham gia: _____ Ngày: _____

Ty Xã Hội đã tiếp nhận Phần B vào _____. Quý vị sẽ nhận được một thông báo cho biết những dịch vụ hỗ trợ nào có thể được Ty Xã Hội cấp trả. Quý vị cũng sẽ nhận được một bản của mẫu này khi mẫu này được làm xong.

Chữ ký của viên chức Ty Xã Hội tiếp nhận Phần B: _____ Ngày: _____